

## Nähanleitung/Sewing instruction

By OkiStyle

### Zeichenerklärung/ Key Symbols

Stb (- - - - -) - Stoffbruch, HM – Hintere Mitte, VM – Vordere Mitte, VT- Vorderteil, RT- Rückenteil

FL(→): Fadenlauf

Dreieck: Ende oder Anfang des Reißverschlusses

Punkt: Knopf

Scherenzeichen: Ausschnitt der Schnittteile, z.B Schlitzöffnung oder für Patchwork

Buchstaben: Markierungsbuchstaben, die beim Nähen aufeinander gelegt werden

.....  
Fold (- - - - -) - fabric fold, CB – central back, CF – central front,

Str.Gr(→): straight grain

Triangle: end or begin of zip

Point: button

Symbol scissors: slash, For example: slit or patchwork

Letter and snaps: matchpoints

### Wie kann ich die PDF-Schnitte ausdrucken? How can I print the PDF patterns?

- Zuerst speichern Sie die PDF-Datei ab. Der Schnitt ist schon auf A4-Druckpapier gekachelt und druckfertig. (Wenn Sie den Schnitt plotten lassen möchten, kontaktieren Sie mich. So können Sie einen Schnittmusterbogen auf A0 Papierformat als PDF bekommen. Um die Datei zu öffnen und auf beliebigen A- Papierformat zu drucken, benötigen Sie das kostenlose Leseprogramm Adobe Reader ab Version 10).
- First, you save the PDF file on your computer. The pattern is already sliced on size A4 and ready to print. (If you want to plot the pattern, please contact me. So you can get your pattern on A0-size also as PDF file. To open the file and print on any A- paper format, you will need the reading program Adobe Reader Version 10 or 11)
- Auf dem Schnittmusterbogen ist ein 10cm x10cm Viereck. Bitte drucken Sie zuerst das erste Blatt mit dem Viereck aus und messen Sie die Länge und Breite, um Ihre Druckereinstellung zu prüfen. Weicht die Größe ab, stellen sie die Skalierung 1:1 bzw. 100%. (Bei Adobe Reader ab Version 10 wählen Sie die Einstellung unter Optionen die "tatsächliche Größe").
- On the first page is a 10cm x10cm square. Please print out the first sheet with the square and measure the length to check your printer setup. If the size is different, please make the scale 1:1 or 100%.
- Die Druckblätter sind durch ihren Zeilen-und Spaltennummern(Buchstabe und Nummer)

fortlaufend nummeriert. Legen Sie sich nun anhand der Zeilen- und Spaltennummerierung die einzelnen Seiten zurecht. Achten Sie darauf, dass die Schnittmarken aufeinanderliegen. Jetzt können Sie die Blätter Reihe für Reihe zusammenkleben, dabei schneiden Sie immer nur den linken Rand zurecht, damit rechts einen Überhang für den Kleber bleibt.

- The print sheets are sequentially numbered by their row and column (letter and numbers, i.e. A1,A2...B1,B2....). Cut or fold one of the sides and match the edge to it's corresponding side. Trace the pattern pieces from the pattern sheet and find your size following the lines.
- Einfache Schnittteile sind nicht im Schnittmusterbogen gezeichnet. Diese Teile werden dann unter Schnittteile mit entsprechenden Maßen angegeben.
- Simple pattern parts are not drawn on the pattern sheet. These parts are listed in cutting out with their dimensions.

### **Stoff/ Fabric**

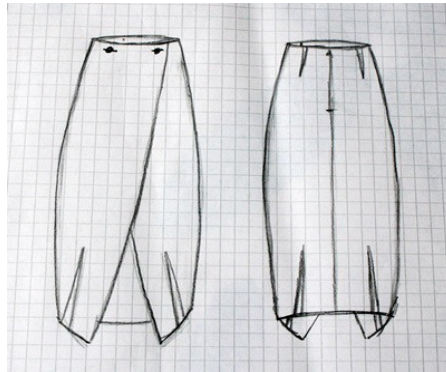
- Stoffverbrauchsangabe und Zuschneideplan richten sich nach dem Originalstoff des Modells. Mehr Stoff ist erforderlich, wenn Sie großgemustertes, kariertes, breit gestreiftes oder ein Material mit Strich verwenden (z.B. Samt). Dazu gehört auch, wenn Sie entgegen der Zuschneideempfehlung arbeiten, wie z.B. in Querschnitt.
- The fabric requirements and cutting recommendation are based on the fabric used for the original designs. This amount will change if you use fabric of a different width, with pattern repeat, or striped (plaid) fabric. This also includes when you are working against the cutting recommendation.
- Stoffe aus Baumwolle und Leinen unbedingt vorwaschen, da sie bei dem ersten Waschen einlaufen. Bitte kaufen Sie in diesem Fall immer 10% mehr Stoff als angegeben!
- Cotton and linen fabrics require a prewash, because they shrink usually at the first washing. In this case it is also necessary to buy 10% more material than needed.

### **Maßtabelle/ Size charts ( in cm)**

<b>DE</b>	<b>34</b>	<b>36</b>	<b>38</b>	<b>40</b>	<b>42</b>	<b>44</b>	<b>46</b>	<b>48</b>
<b>UK</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>16</b>	<b>18</b>	<b>20</b>
<b>International</b>	<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>M-L</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>XXXL</b>
<b>Brustumfang/ Bust</b>	78-81	82-85	86-89	90-93	94-97	98-102	103-107	108-111
<b>Taillenumfang/ Waist</b>	63-65	66-69	70-73	74-77	78-81	82-85	86-90	91-95
<b>Hüftumfang/ Hip</b>	88-91	92-95	96-98	99-101	102-104	105-108	109-112	113-116

## Rock/ Skirt „LARGO“

### Drei-Größen-Schnitt/ Three-Size-Pattern



#### ✓ Schnittteile/ Pattern pieces:

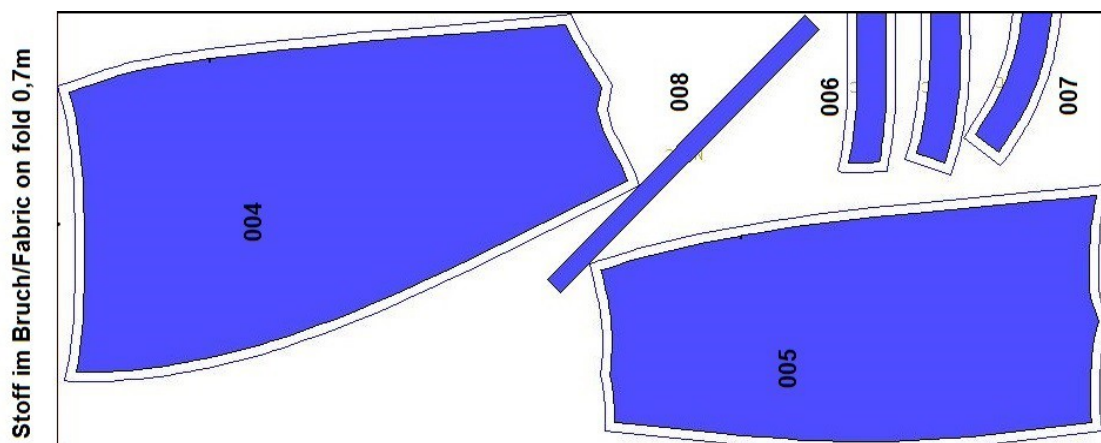
004. VT Rock - 2x	Front skirt – 2x
005. RT Rock – 2x	Back skirt – 2x
006. VT Bundbeleg - 2x	Front waistband facing– 2x
007. RT Bundbeleg - 1x im Stoffbruch	Back waistband facing – 1x on a fold
008. Schrägstreifen für den Saum	Bias strip for hem

#### ✓ Nahtzugabe/ Seam allowance:

**Schnittteile enthalten keine Nahtzugaben!** Ich empfehle: 1-1,5cm

**Pattern pieces do not include seam allowance!** I recommend: 1-1,5cm

#### ✓ Zuschneideplan/ Cutting recommendation:



#### Sie brauchen/ You need:

- Stoff /Fabric: Gr.34-38 (XS-M): 1,5m, Gr.40-46(M\_L -XXL): 1,65m
- Einlage für die Beläge/Interfacing for the waistband facings
- Knöpfe/Buttons: 2

**Stoffempfehlung/ Recommended fabrics:** mittelschwere Webstoffe: Baumwolle, Wolle, Mischgewebe oder leichter Jeansstoff/ middleweight wovenfabrics: cotton, wool, mixfabrics or lightweight jeans

Originalstoff/Originalfabric: Poleystersatin

✓ **Verarbeitung/ Sewing:**

Step1: Abnäher/ Darts

- Alle Abnäher sind auf der rechten Stoffseite sichtbar verarbeitet. Abnäher im Rückenteil Rock nähen und zur Seitennaht hin bügeln. Abnäher am vorderen und hinteren Saum nähen auch zu Seitennaht hin bügeln/ All darts are sewn visible on the right side of fabric. Stitch back waist darts and stitch darts at hem and press all darts toward the sideseam.



Step2: Rockteile/Skirt pieces

- Beide Hinterröcke rechts auf rechts legen, und die Naht der hinteren Mitte schließen. Die Nahtzugaben versäubern und die Naht bügeln/ Pin the back skirts together, right sides facing, and stitch the centre back seam. Neaten the seamallowance together and iron the seam in form.



- Die Vorderröcke rechts auf rechts auf den Hinterrock legen und die Seitennähte schließen. Die Nähte versäubern und die Nähte bügeln/ Pin the front and back skirts together, right sides facing, and stitch the sideseams. Neaten the seamallowances together and iron the seams in form.





- Die Hälfte der Nahtzugabe der schrägen Vorderkante links falten und bügeln. Die restliche Nahtzugabe nochmal links falten und stecken/Fold the half of the seam allowance of the front edge to inside and iron in form. Fold the remaining seam allowance also to inside and pin.



- Schmalkantig an der Falkante steppen/Topstitch close to the edge.

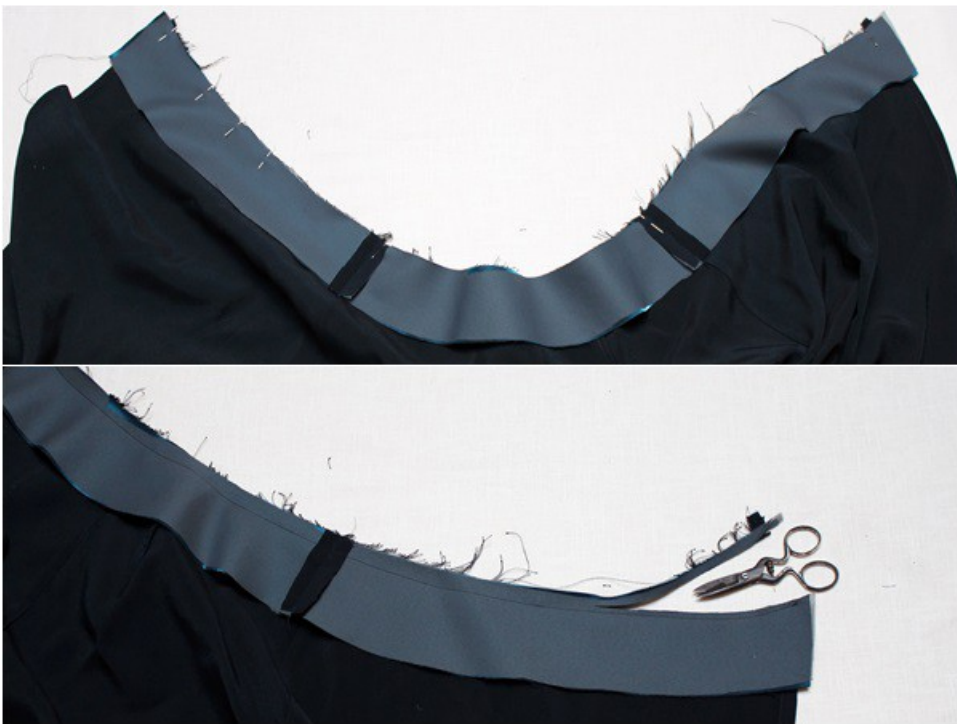


Step3: Bundbeleg/Waistband facing

- Einlage links auf die Beläge bügeln. Die Beläge rechts auf rechts legen und die Seitennähte schließen. Die Nahtzugabe auseinander bügeln/Iron the interfacings to wrong side of waisbands. Stitch the side seams of waisbands, right sides together, and press seam allowance open.



- Den Beleg rechts auf das Rockteil legen, heften und steppen. Die Nahtzugabe gleichmäßig zurückschneiden/ Pin the facing to the upper skirt edge, right sides together, and stitch. Trim seam allowance.



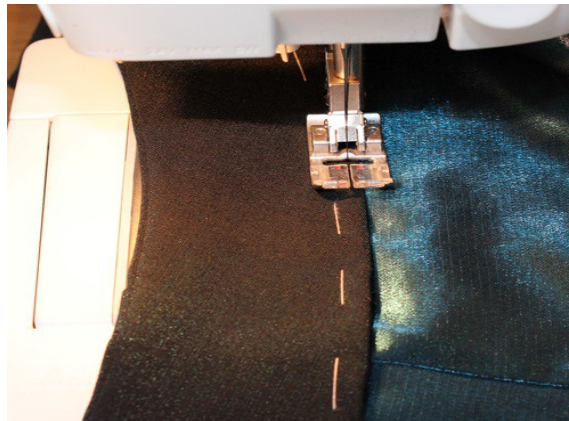
- An der Rundungen etwas einschneiden und den Beleg wenden. Die untere Kante nach innen



einschlagen und heften/ Cut on the curve and turn the facing to wrongside. Fold the lower raw edge of the facing to inside and baste.



- Entlang der Heftlinie schmalkantig absteppen/Topstitch along the basteline close to the edge.



#### Step4: Saum/Hem

- Schrägstreifen rechts an die Saumkante legen und steppen. Die Nahtzugabe gleichmäßig zurückschneiden/ Pin bias strip on the right side of the hem and stitch. Trim seamallowance.



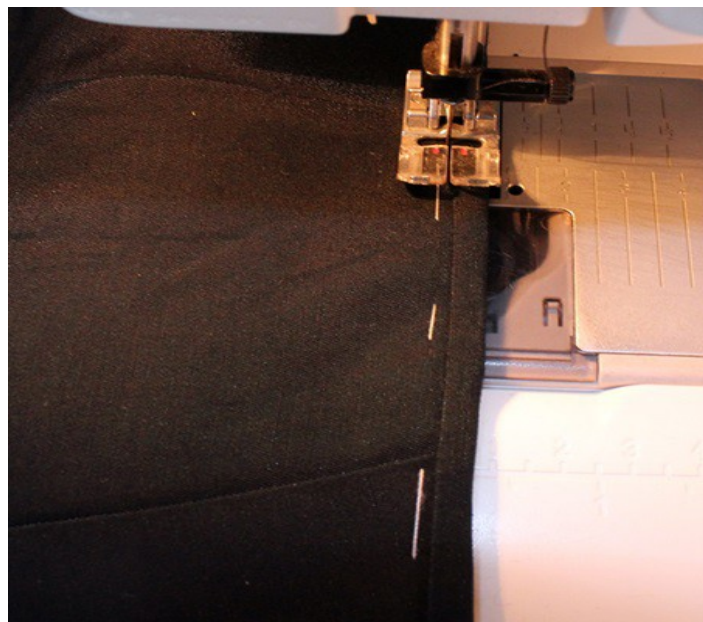
- Den Streifen herunterlegen und die Naht bügeln/Press down the bias strip and iron the seam.



- Die Nahtzugabe des Streifens einschlagen und auf der linken Seite des Rockes schmalkantig heften/Fold the seam allowance of bias strips to inside and baste it on the left side of skirt close to the edge.



- Von der rechten Seite in der Nahtrille vorsichtig absteppen/Topstitch on the right side in attachment seamgroove, so it will be not visible.





### Step5: Knöpfe/Buttons

- Knopflöcher an den markierten Stellen nähen. Sie können jetzt den Rock anprobieren und passende Stellen der Knöpfe markieren. Knöpfe an Ihrer markierten Stellen annähen/Work buttonholes at marked points. Now you can put on the skirt and mark the suitable places for the buttons. Sew buttons on your marked place.



FERTIG! Viel Spaß beim Nähen und ein gutes Gelingen wünsche ich Ihnen!

Finish! I wish you good luck:-)